

УДК 811.581(07)
ББК 81.2Кит-9
С84

В издании использованы иллюстрации
по лицензии Shutterstock.com

Стрельникова, Елена Сергеевна.

С84 Китайский язык. Речевой тренажер / Е. С. Стрельникова. — Москва : Издательство АСТ, 2024. — 64 с. : ил. — (Суперпупертренажер).

ISBN 978-5-17-155543-6

Стрельникова Елена Сергеевна — выпускница РУДН, письменный и устный переводчик с китайского языка, преподаватель, автор учебных пособий.

В данном пособии представлены самые распространенные китайские речевые конструкции, а также примеры их употребления в контексте. Большое количество упражнений позволяет проработать каждую конструкцию на практике и выработать устойчивые навыки использования в речи.

Данное пособие подходит для всех, кто учит китайский язык.

УДК 811.581(07)
ББК 81.2Кит-9



Издание для дополнительного образования
Для широкого круга читателей

Суперпупертренажер

Стрельникова Елена Сергеевна

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК. РЕЧЕВОЙ ТРЕНАЖЕР

Заведующий редакцией *К. В. Игнатьев*
Руководитель направления *Е. В. Окошкина*
Ответственный редактор *В. В. Пономарева*
Дизайн обложки *А. А. Воробьева*
Технический редактор *Н. А. Чернышева*
Компьютерная верстка и макет *Л. В. Ковальчук*

Подписано в печать 02.04.2024. Формат 70×100/16.
Гарнитура PF Centro Sans Pro. Печать офсетная.
Бумага офсетная. Усл. печ. л. 5,2. Тираж экз.
Заказ № .

Произведено в Российской Федерации
Изготовлено в 2024 г.

Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»
129085, Российская Федерация, г. Москва, Звездный
бульвар, д. 21, стр. 1, комн. 705, пом. I, этаж 7
Наш сайт: www.ast.ru, e-mail: ask@ast.ru

Общероссийский классификатор продукции
ОК-034-2014 (КПЕС 2008); 58.11.1 — книги,
брошюры печатные

Ищите новинки редакции *Lingua* здесь:
<https://ast.ru/redactions/lingua/>

Ресей Федерациясында өндірілген
Өндіруші: «Издательство АСТ» ЖШҚ 129085,
Ресей Федерациясы,
Звёздный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс,
705-бөлме, I үй-жай, 7-қабат
Біздің электрондық мекенжайымыз: www.ast.ru
E-mail: ask@ast.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz
Интернет-дүкен: www.book24.kz
Импортер в Республику Казахстан
и Представитель по приему претензий
в Республике Казахстан —
ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы.

Қазақстан Республикасына импорттаушы және
Қазақстан Республикасында наразылықтарды
қабылдау бойынша өкіл - «РДЦ-Алматы» ЖШС,
Алматы қ., Домбровский көш., 3«а»,
Б литері офис 1. Тел.: 8 (727) 251 59 90, 91,
факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107;
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz, www.book24.kz
Тауар белгісі: «АСТ» Өндірілген жылы: 2024
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.
Сертификаттауға жатпайды

ISBN 978-5-17-155543-6

© Стрельникова Е. С., 2024
© ООО «Издательство АСТ», 2024

СОДЕРЖАНИЕ

这是//那是	4
好//难.....	5
太。。。了.....	7
我有//没有	8
吗	9
吧.....	10
呢.....	12
在哪儿//在哪里	13
谁.....	14
什么.....	15
怎么.....	16
为什么.....	17
是不是.....	18
有没有.....	19
会.....	22
可以.....	23
能.....	24
要.....	26
觉得.....	27
了.....	29
过.....	31
越来越.....	33
又。。。又。。。	35
做什么给谁.....	36
比.....	37
离.....	38
除了。。。以外	40
因为。。。所以.....	42
虽然。。。, 但是.....	44
如果.....	46
不但。。。, 而且。。。	48
一边。。。, 一边。。。	50
答案.....	52

这是//那是

这是我的书。— *Это моя книга.*
那是爸爸的车。— *То папина машина.*
这是中国茶。— *Это китайский чай.*

Упражнение 1. Переведите с китайского языка.

- 1) 那是妈妈的杯子。.....
- 2) 这是中文书。.....
- 3) 那是我的课本。.....
- 4) 这是一只苹果。.....
- 5) 这是我的书。.....
- 6) 这是我的家。.....
- 7) 这是谁的钱包?
- 8) 这是一张桌子。.....
- 9) 这是我们的课本。.....
- 10) 这是我第一个中国朋友。.....

Упражнение 2. Переведите на китайский язык.

- 1) Это папина книга.
- 2) То мамина машина.
- 3) Это мамина чашка.
- 4) То китайский чай.
- 5) То книга на китайском языке.
- 6) Это китаец.
- 7) То русский.
- 8) Это парк.
- 9) Это высотное здание.
- 10) Это моя первая книга.

Посмотрите вокруг. Расскажите, что вас окружает с помощью 这是//那是.

.....

.....

.....

.....

好//难

好 добавляется перед глаголом, при этом образуя качественное прилагательное с положительным значением (вкусный, удобный, красивый и т. д.)

难 добавляется перед глаголом, при этом образуя качественное прилагательное с отрицательным значением (невкусный, неудобный, некрасивый и т. д.)



俄罗斯菜很好吃。 — *Русская кухня вкусная.*
啤酒很难喝。 — *Пиво невкусное.*
耳机很好用。 — *Наушники удобные.*

Упражнение 3. Переведите с китайского языка.

- 1) 中国菜很好吃。
- 2) 花茶很好喝。
- 3) 中文书很难读。
- 4) 日本车很好用。
- 5) 俄罗斯车很难用。
- 6) 风景很好看。
- 7) 你的房间很难看。
- 8) 妹妹的画很好看。
- 9) 弟弟的书法很难看。
- 10) 妈妈的手机很好用。

Упражнение 4. Переведите на китайский язык.

- 1) Французская кухня невкусная.
- 2) Китайский чай вкусный.

太。。。了

Дословно 太 переводится как «слишком», однако в составе конструкции 太。。。了 его значение смягчается до «очень».



她太漂亮了。 — Она очень красивая.
中文太难了。 — Китайский язык очень трудный.
水果太贵了。 — Фрукты очень дорогие.

Упражнение 5. Переведите с китайского языка.

- 1) 西瓜太便宜了。
- 2) 俄罗斯太大了。
- 3) 中国人太厉害了。
- 4) 中国茶太好喝了。
- 5) 俄罗斯冬天太冷了。
- 6) 海南天气太热了。
- 7) 苹果手机太贵了。
- 8) 弟弟太小了。
- 9) 北京太老了。
- 10) 英语太好学了。

Упражнение 6. Переведите на китайский язык.

- 1) Яблоки очень дешёвые.
- 2) Американские телефоны очень дорогие.
- 3) Китай очень большой.
- 4) Младшая сестра очень маленькая.
- 5) Каллиграфия очень красивая.
- 6) Погода очень жаркая.
- 7) Китай очень древний.
- 8) Ты очень милый.
- 9) Японские машины очень удобные.
- 10) Водка очень невкусная.